

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 22 (1904)

**Heft:** 320

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnementen:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
Zwei Semester . . . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Postes.  
Es kann nur bei der Post abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Rts.

**Schweizerisches Handelsamtsblatt**

**Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 13. August 1904.**  
**Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 13 août 1904.**

Nr.	Firma Raison sociale	Noten → Billets				Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation				Noten anderer schweiz. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses				Uebrige Kassabestände		Total	
		Emission	Circulation	Gesetzl. Notendesk. 40 % d. Zirkulation Conversion légale des billets 40 % de la circulation		Fr. verfügbare Teil Partie disponible		in Kassa En caisse		Bei d. Abrechnungsstelle Conto B A la chambre de compensation Compte B		Autres valeurs en caisse					
				Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	13,100,000	12,884,650	5,158,860	2,842,195	—	406,600	—	18,800	58	158,949	74	8,075,405	82			
2	Baselandschaftl. Kantonbank, Liestal	2,826,000	2,764,700	1,105,880	255,055	—	140,000	—	4,402	54	29,055	48	1,584,398	02			
3	Kantonalbank von Beru, Bern	18,620,000	17,926,700	7,170,280	4,160,675	—	2,998,450	—	96,703	40	168,569	18	14,885,677	53			
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,850,000	1,840,450	736,180	187,185	—	141,350	—	14,052	55	142,458	08	1,171,235	58			
5	Bank lu St. Gallen, St. Gallen	16,650,000	16,573,450	6,829,380	3,849,520	—	291,500	—	14,963	75	11,586	58	8,296,950	88			
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	925,000	916,600	866,640	88,670	—	40,850	—	21,681	80	8,859	78	516,151	08			
7	Thurg. Kantonbank, Weinfelden	4,680,000	4,584,950	1,838,980	891,810	—	444,900	—	86,628	22	253,612	25	8,460,980	47			
8	Aarganische Bank, Aarau	5,550,000	5,463,050	2,185,220	582,895	—	82,650	—	36,487	17	80,284	45	8,237,486	62			
9	Togenburger Bank, Lichtensteig	925,000	915,350	866,140	289,865	—	680,200	—	4,449	60	176,616	25	1,417,270	85			
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,836,350	2,818,300	1,127,320	254,750	—	99,650	—	986	29	98,821	42	1,576,477	71			
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	917,650	867,060	153,925	—	218,650	—	3,064	45	81,221	65	775,921	10			
12	Graubündner Kantonbank, Chur	8,700,000	8,674,700	1,469,880	846,810	—	250,100	—	19,728	16	61,275	32	2,147,798	48			
13	Luzerner Kantonbank, Luzern	5,550,000	5,479,200	2,191,680	916,880	—	572,050	—	6,031	70	236,578	15	3,923,164	85			
14	Banque du Commerce, Genève	28,400,000	28,092,700	9,287,080	1,199,645	—	1,428,200	—	251	62	22,121	63	11,887,198	25			
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,850,000	2,846,200	1,188,480	254,115	—	129,560	—	1,875	43	17,061	79	1,541,072	22			
17	Bank in Basel, Basel	22,200,000	21,836,600	8,734,610	8,676,005	—	1,174,250	—	119,338	39	150,917	28	18,855,145	67			
18	Bank in Luzern, Luzern	4,635,000	4,591,550	1,896,620	726,895	—	288,900	—	92,908	81	186,680	99	3,079,954	30			
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	28,150,000	26,794,800	10,717,920	6,250,755	—	1,566,500	—	894,998	60	187,711	80	19,117,885	40			
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	8,297,600	8,240,250	1,296,100	220,555	—	32,650	—	934	88	54,572	72	1,804,792	55			
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,892,500	1,879,800	551,920	124,115	—	208,000	—	17,825	90	18,015	70	914,876	60			
26	Banque cantionale vaudoise, Lausanne	11,200,000	10,890,650	4,556,260	3,228,645	—	568,000	—	57,709	22	58,586	46	6,369,200	68			
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,889,950	1,884,150	553,660	90,095	—	33,250	—	5,897	58	10,799	71	693,702	29			
28	Kant. Spar- u. Leithasse des Kantons Nidw. Stans	925,000	913,600	865,440	106,430	—	25,550	—	990	14	17,729	67	515,589	81			
30	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	7,450,000	7,371,800	2,948,610	484,985	—	637,850	—	5,465	47	20,088	97	4,097,026	84			
31	Banque commerc. neuchâtel, Neuchâtel	7,495,000	7,434,950	2,973,980	843,010	—	251,950	—	69,065	29	27,769	95	8,665,775	24			
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,348,600	2,298,150	919,280	231,355	—	125,100	—	26,371	41	50,292	68	1,852,889	04			
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,800,000	2,280,400	892,160	408,085	—	47,750	—	888	16	27,730	59	1,376,113	75			
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,760,000	4,641,250	1,856,600	563,820	—	851,150	—	45,288	95	66,921	06	2,878,180	—			
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarneu	925,000	918,600	865,440	64,405	—	14,250	—	3,778	82	27,887	53	475,261	85			
36	Kantonbank Schwyz, Schwyz	2,785,600	2,781,950	1,112,780	195,175	—	89,150	—	3,790	64	1,526	48	1,852,662	07			
37	Credit Ticinese, Locarno	2,097,250	2,089,750	835,900	102,225	—	61,200	—	5,852	99	42,594	42	1,047,272	41			
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,625,000	4,603,200	1,841,280	488,185	—	361,700	—	76,362	80	15,087	70	2,727,515	—			
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,802,700	2,790,950	1,116,380	848,685	—	144,500	—	1,848	85	20,605	86	1,631,999	21			
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	8,753,000	8,744,550	1,497,820	183,890	—	109,750	—	2,262	82	19,965	71	1,818,688	53			
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,260,000	9,081,500	8,682,600	1,064,705	—	317,700	—	42,711	89	71,475	65	5,129,192	04			
42	Appenzell I.-Rh. Kant.-Bank, Appenzell	985,000	948,750	879,500	53,680	—	68,650	—	2,373	—	10,733	89	510,486	39			
Stand am 6. August } 1904		229,178,450	+224,659,650	89,863,860	80,727,875	+14,247,400	—	1,250,504	82	2,563,397	76	188,652,637	58				
Etat au 6 août }		229,218,250	225,142,600	90,057,040	80,779,805	+12,208,500	—	1,202,499	56	2,522,211	96	186,770,056	52				
		—	—	89,800	—	482,950	—	51,930	+ 2,038,500	—	+ 48,005	26	+ 41,185	80	+ 1,882,581	06	

Ausgewiesene Zirkulation] Fr. 224,659,650.—

Circulation accusée] Fr. 224,659,650.—

\* Wovon in Ab-  
schnitten von:  
500 " 27,166,500

100 " 132,647,500

50 " 51,410,650

Fr. 224,659,650

Noten in Handen Dritter] Fr. 209,162,145.—

Billets en mains de tiers] Fr. 209,162,145.—

Gesetzliche Barschaft...]

Espèces légales en caisse] Fr. 120,591,735.—

Ungedeckte Zirkulation] Fr. 88,570,410.—

Gold — Or . . . Fr. 111,147,800.—

Silber — Argent . . . " 9,444,485.—

Gesetzl. Barschaft . . .

Encassee métallique] Fr. 120,591,735.—

† Wovon für Fr. 1,844,750.— beim Inspektorat der Emissionsbanken deponiert. — Dont fr. 1,844,750.— déposés à l'Inspektorat des banques d'émission.

Fr. 90,884,755.—

Fr. 120,836,845.—

**Spezieller Ausweis der schweizerischen Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.**

**Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.**

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 18. August 1904. — Du 18 août 1904.

(Articles 15 et 16 de la loi)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi								Total
			Noten und Banken in Kasse u. b. d. Abrechnungsstelle, Conto B	Billets d'autres banques à avoir à la chambre de compensation, compte B	Chèques, émis à Tages-Kasse-depot der Banken	Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Schweizer Wechsel	Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel	Lombard-Wechsel	Schweiz. Staatskassenobligationen und andere Staatsanleihen
5	Bank in St. Gallen . . . . .	16,650,000	306,468. 75	— — —	6,404,471. 40	446,694. 96	4,720,550. —	— — —	— — —	— — —	11,878,180. 11
14	Banque du Commerce, à Genève .	23,400,000	1,428,451. 62	— — —	7,648,747. 05	8,114,417. 65	877,000. —	4,268,951. 85	— — —	— — —	17,892,567. 67
17	Bank in Basel . . . . .	22,200,000	1,298,568. 89	— — —	12,168,028. 99	2,914,298. —	8,445,412. 25	— — —	— — —	— — —	24,821,917. 63
51	Banque commerciale neuchâteloise	7,450,000	821,015. 29	— — —	5,460,859. 01	16,041,675. 65	880,603. 10	— — —	— — —	— — —	6,928,025. 05
Stand am 6. August } 1904		68,745,000	8,849,514. 05	— — —	31,681,601. 45	6,686,458. 26	15,028,565. 85	4,268,951. 85	— — —	— — —	60,955,090. 46
Etat au 6 août }		68,745,000	8,661,871. 88	8,113. 18	38,812,087. 44	6,009,725. 76	15,220,865. 85	4,268,951. 85	— — —	— — —	62,471,064. 98
		— — —	811,857. 88	8,113. 18	— 1,630,485. 99	+ 626,732. 50	— 197,800. —	— — —	— — —	— — —	1,515,974. 50

**Aktiven — Actif**

<

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Japans Aussenhandel im Jahre 1903.

(Bericht des schweizerischen Generalkonsuls in Yokohama, Herrn Dr. Paul Ritter.)

V.

Uhren, Musikdosen, wissenschaftliche Instrumente etc. Darüber habe ich in einem Spezialraporte (Handelsblatt Nrn. 266 und 268 vom 4. und 5. Juli d. J.) kürzlich ausführlich gesprochen. An den Uhrenimport im Werte von Total 741,249 Yen hat die Schweiz in 1903 für 418,743 Yen geliefert.

Lokomotiven. Nachdem in den letzten Jahren die Bestellungen fast ausschliesslich England und den Vereinigten Staaten zugefallen waren (im Jahre 1903: England für Yen 1,413,000, Amerika für Yen 1,079,000, Deutschland für Yen 70,000), hat im verflossenen August 1903 die deutsche Industrie einen nennenswerten Erfolg erzielt.

Auf 16. Juni hatte die Staatsbahndienstverwaltung die Lieferung von 30 sechsrädrigen gekuppelten Lokomotiven von 50 Tonnen Arbeitsgewicht ausgeschrieben und an die hiesigen Vertreter einer Reihe von Lokomotivfabriken, welche die Berechtigung zur Konkurrenz haben, die Pflichtentnahmen, welche und Zeichnungen der zu liefernden Maschinen künftig abgetragen. Die ganze Lieferung war in 5 Lose von je 6 Lokomotiven eingeteilt. Für 3 Lose oder 18 Maschinen wurde der Firma M. Raspe & Co. der Zuschlag erteilt, als Vertreterin der Hannoverschen Maschinenbau A. G. (Egestorff) Linden bei Hannover und Henschel & Sohn, Kassel. Die Lieferung der übrigen 12 Lokomotiven wurde der durch die Firma C. Illies & Co. vertretenen Maschinenbau A. G. (Schwartzkopff) übertragen. Es konkurrierten 5 englische, 5 amerikanische und 1 belgisches Werk.

Die Zuschlagspreise sind gewesen: M. Raspe & Co. £ 1899-0-0 für die Lokomotive; £ 707-0-0 für einen Reservekessel und Reserveradsatz. C. Illies & Co. £ 1995-0-0 für die Lokomotive. Das nächst höhere Angebot kam von englischen Fabriken zu £ 2008-0-0 für die Lokomotive.

Lokomotiven, Eisenbahnwagen und sonstige Fahrwerke werden mehr und mehr auch in Japan hergestellt. Es wurden eingeführt: in 1903 Eisenbahnpassagierwagen für 12,229 Yen gegen 1902 für 128,780 Yen; Eisenbahnfrachtwagen in 1903 für 493,111 Yen gegen 1902 für 695,996 Yen.

Waffen und Munition sind importiert worden für 13,219,740 Yen in 1903 gegen 17,250 Yen in 1902.

Stab- und Stangeneisen, Sobieneisen, Bleche, Röbren, Nägel, Draht, Kabel, Brückenmaterial und alle sonstigen Artikel aus Eisen und Stahl hatten einen Totalimportwert von 21,919,000 Yen in 1903 gegen 18,769,000 Yen in 1902. Die Einfuhr von Eisen nach Japan hat sich in 8 Jahren verfünfacht. Aluminium, Antimon, Kupfer, Blei, Quecksilber, Nickel, Zinn, Zink und andere Metalle und deren Fabrikate für 27,742,000 Yen in 1903 gegen 23,837,000 Yen in 1902.

Papiere aller Arten, Tinten und Schreibmaterialien für 4,855,000 Yen in 1903 gegen 4,948,000 Yen in 1902.

Bicycles und Tricycles. Die Einfuhr hat abermals zugenommen. Seitdem das Fahren bei den Japanern und Chinesen hier so sehr aufgekommen ist, wird der Sport seitens der Fremden sehr vernachlässigt.

Der Totalimportwert 973,000 Yen in 1903 gegen 857,000 Yen in 1902 und 540,000 Yen in 1901.

An der Spitze steht Amerika mit 863,000 Yen (1902 815,000), dann folgt England mit 81,000 Yen (1902 17,000), hierauf Deutschland mit Yen 23,000 (1902 7000).

#### Exporthandel.

Japans Hauptexportartikel sind Rohseide, Habutae, Baumwollgarne, Zündholzchen, Matten, Tee, Stroharness, Kampfer, Meeresprodukte, Kupfer, Kohlen etc.

Der Wert des Exporthandels, verglichen mit dem Import, betrug von 1903 bis 1868:

	Export Yen	Import Yen	+/-	Export Yen
1903 . . . . .	289,502,442	817,185,618	-	27,683,076
1902 . . . . .	258,805,066	271,781,258	-	18,427,193
1900 . . . . .	204,429,994	287,261,846	-	82,881,852
1898 . . . . .	165,753,758	277,502,157	-	111,748,404
1891 . . . . .	79,527,272	62,927,268	+	16,600,004
1886 . . . . .	48,873,518	32,168,482	+	16,707,881
1876 . . . . .	27,711,528	28,964,879	-	8,746,849
1870 . . . . .	14,543,013	83,741,637	-	19,198,624
1888 . . . . .	15,553,437	10,693,072	+	4,860,401

Um ein besseres Bild zu geben, will ich ein par Daten anführen, ziegend, wie sehr sich der Export nach einzelnen Ländern in den letzten 20 Jahren gehoben hat. Japan hat ausgeführt:

	1888 für Yen	1903 für Yen
nach China . . . . .	5,928,970	64,994,179
Hongkong . . . . .	8,000,000	29,724,694
Korea . . . . .	887,819	11,761,494
Britisch Indien . . . . .	412,600	8,086,798
Deutschland . . . . .	250,866	5,185,658
Frankreich . . . . .	9,718,599	34,979,115
England . . . . .	4,962,188	16,544,583
Italien . . . . .	141,117	11,003,607
den V. St. von Amerika . . . . .	18,293,759	82,723,985
Russisch Asien . . . . .	185,008	2,289,986

Die nachstehende Tabelle gibt den Wert der nach den einzelnen Ländern verschifften Exporte:

	1903 für Yen	1902 für Yen
nach den V. St. von Amerika . . . . .	82,723,985	80,232,805
China . . . . .	84,994,179	46,883,544
Frankreich . . . . .	84,279,115	27,283,457
Hongkong . . . . .	29,724,694	26,878,058
England . . . . .	16,544,583	17,346,149
Korea . . . . .	11,761,494	10,554,182
Italien . . . . .	11,003,607	13,287,556
Indien . . . . .	8,086,798	5,087,262
Deutschland . . . . .	5,185,658	4,737,029
Australien . . . . .	3,352,435	3,172,092
Kanada . . . . .	2,928,639	8,485,841
Hawaii . . . . .	2,265,782	1,833,293
Russisch Asien . . . . .	2,289,986	2,144,931
Europäisch Russland . . . . .	1,125,250	968,986
Österreich . . . . .	981,290	1,148,309
Ägypten . . . . .	822,664	449,804
der Schweiz . . . . .	264,788	756,916
anderer Ländern . . . . .	11,784,075	18,126,370
Total . . . . .	289,502,442	258,803,064

Die Zahlen für die Schweiz sind unrichtig, da die Waren von hier aus nicht direkt, sondern nach einem deutschen, französischen oder italienischen Hafen verschifft werden.

Die grossen Ahnehmer, wie Amerika und Frankreich müssen Japans Stapelartikel kaufen, z. B. Amerika für 4% der ganzen Exportsumme Seide und Tee, Frankreich für 1/2 Seide, etc.

Für das moderne industrielle Japan sind aber die Märkte von China, Korea, etc. wichtig, denn dorthin werden alle diejenigen japanischen Waren verschifft, Baumwollgarne, Baumwollgewebe, Zigaretten, Streichhölzer, Porzellane, europäische Schirme, Eisenwaren, Glaswaren, etc., welche von den meisten Leuten in Europa und Amerika unter dem Begriff „gelbe Gefahr“ zusammengefasst werden. Die ostasiatischen Länder kaufen die japanischen Erzeugnisse ihrer grossen Billigkeit wegen.

Für die westliche Industrie, welche daran denkt, künftig ebenfalls auf den sich neu öffnenden Märkten mitzuwandern, dürfte es interessant sein, aus der nachstehenden Tabelle zu ersehen, wie Japans Ausfuhr nach China in 10 Jahren um das 10fache, sein Export nach Korea um das 8fache, gewachsen ist. Es betrug die Ausfuhr Japans nach

China:		Korea:	
(in Millionen Yen)		(in Millionen Yen)	
1893 . . . . .	7,7	1899 . . . . .	1,4
1894 . . . . .	8,8	1900 . . . . .	2,3
1895 . . . . .	9,1	1901 . . . . .	3,8
1896 . . . . .	13,8	1902 . . . . .	8,3
1897 . . . . .	21,8	1903 . . . . .	5,1
1898 . . . . .	29,1	1904 . . . . .	5,8

Es sind in 1903 nach China ausgeführt worden ab Japan

	für Yen	für Yen	
Baumwollgarn . . . . .	28,800,000	Bier in Flaschen . . . . .	500,000
Kohlen . . . . .	29,700,000	Papier . . . . .	600,000
Kupfer . . . . .	3,800,000	Spiegel . . . . .	345,000
Zündholzchen . . . . .	3,300,000	Glaswaren . . . . .	217,000
Matten . . . . .	2,200,000	Porzellaniwaren . . . . .	243,000
Zigaretten . . . . .	1,300,000	Wanduhren . . . . .	214,000
europeische Schirme . . . . .	803,000	Eisenwaren . . . . .	240,000

Japans Gesamtbandelsummsatz mit China (Export und Import) heizigte sich in 1903 auf Yen 100,450,000.

Ungefähr die gleichen Güter werden von Korea gekauft. Japan bezieht aus China Rohbaumwolle (1903 für 15,7 Mill.), Oelkuchen (Dünger), Bohnen, Getreide und Hanf. Aus Korea Bohnen, Reis, Weizen und Häute.

Dass bei der Ausfuhr nach China hez. späterhin nach Mandschurien, Sibirien und Korea, neben Japan noch genug Platz für die westlichen Industrien übrig bleibt, beweist das Faktum, dass Amerika auf den bis jetzt kaum bekannten mandschurischen Märkten bereits in aller Stille die Käufer gefunden hatte. Der nordamerikanische Export von Baumwollgütern nach Nordchina ist von 89,3 Mill. Yards im Werte von 4,5 Mill. Dollars in den beiden Monaten Februar und März 1903 auf 52,9 Mill. Yards im Werte von 3,1 Mill. Dollars in den entsprechenden beiden Monaten des Jahres 1904 gefallen. Der Rückgang mag wohl zum Teile auf die Baumwollverteuerung zurückzuführen sein, hängt aber in der Hauptsache damit zusammen, dass die Versendungen nach der Mandschurei abgeschnitten worden sind.

Seide. Darüber habe ich in einem Spezialraporte kürzlich ausführlich gesprochen (vergl. S. H. A. B. Nrn. 251, 254, 256 und 257 vom 22., 24., 25. und 27. Juni d. J.). Seide und Seidenstoffe sind Japans wertvollste Exportartikel. Ihr Wert in 1903 erreichte zirka 112 Mill. Yen (gegen zirka 18 Mill. Yen vor 30 Jahren). Die besten Abnehmer sind Amerika und Frankreich.

Die Ausfuhr war gewesen: Rohseide für 74,500,000 Yen; Abfallsseide für 7,000,000; Habutae (Pongee) für 27,500,000; Kaiki für 1,000,000; Taschenfutter für 3,000,000 Yen.

#### Verschiedenes — Divers.

Geschäftliche Lage in den Ver. Staaten von Amerika. Die «New Yorker Handelszeitung» schreibt in ihrer Wochenschau vom 6. August:

Das ungünstigste Moment der derzeitigen wirtschaftlichen Situation liefern Arbeiter-Schwierigkeiten in leitenden Industrien. Die Wehren von Fall River dürfen noch Wochen lang geschlossen bleiben, und während den Fabrikanten der Streik ihrer Arbeiter ganz gelegen kommt, wird die Situation der letzteren immer schwieriger. Die Gefahr für das allgemeine Publikum, die in einem Streik der pennsylvanischen Kohlegräber liegt, scheint vorübergehen zu wollen. Dagegen droht in der Bauwirtschaft zwischen Arbeitgebern und Arbeitern ein neuer Konflikt, der die Bautätigkeit wiederum auf ungewisse Zeit brachlegen dürfte. Der Streik der Metzger in Chicago und anderen westlichen Plätzen ist immer noch nicht beigelegt, und während starke Abnahme des Konsums ein Sinken der Fleischpreise herbeigeführt hat, beginnt sich die Wirkung des Streiks den Bahnen fühlbar zu machen.

Mit Rücksicht auf die insgesamt guten Ernteaussichten hat die Handelswelt volles Vertrauen auf ein gutes Herbstgeschäft und es liegen Anzeichen vor für eine befriedigende geschäftliche Entwicklung in den meisten markantesten und industriellen Branchen. Die Detaillisten treffen liberalere Fürsorge für den Herbstbedarf, und den Fabrikanten geben umfangreiche Ordres zu. Recht ermutigend lauten die Meldungen aus der Eisen- und Stahlbranche, innerhalb welcher sich augenscheinlich eine Besserung vollzieht. Die lebhafte Baubewegung in allen Grossstädten trägt wesentlich dazu bei, und braucht Baltimore zum Wiederaufbau des durch Feuer niedergelegten Stadtteils allein eine Menge Baumaterial. Dass eine Pittsburgher Drahtfabrik in dieser Woche eine Ordre für 110,000 Tonnen Roheisen plaziert hat, beweist guten Anteil auch der kleineren Fabrikanten an dem Gesamtgeschäft. Grosser Bedarf der Konservenfabriken bält die Weißfleisch-Industrie in voller Tätigkeit.

**Literatur.** Handbuch der eidg. Fabrikinspektion beteiligt sich eine systematische Uebersicht über alle Zweige der eidg. Fabrikinspektion von 1890—1901, welche A. Weidmann in der Zeitschrift für schweizerische Statistik und separat, Bern 1904, veröffentlicht hat.

Diese Arbeit fasst nicht nur den Inhalt von 6 zweijährigen Berichten zusammen, sondern bringt auch durch viele Prozent- und sonstige Berechnungen die Entwicklung zu Veranschaulichung, soweit nicht Abweichungen in der Aufnahme zwischen den 3 Inspektionsbezirken und zwischen den verschiedenen Jahren Vergleichungen unmöglich machen.

Wir bedauern, dass die früheren Jahresberichte ausser Betracht geblieben sind. Immerhin vermag die Arbeit auch so, wie sie ist, sowohl bei Arbeitnehmern und Arbeitgebern das Interesse an der Fabrikinspektion zu wecken als auch die Interessenten der Politiker und Gelehrten schnell über die einzelnen Gebiete zu orientieren.

Der Stoff ist gruppiert in: Betriebe und Betriebskräfte, Arbeiter nach Alter, Geschlecht, etc., Arbeitszeit, Arbeitslokale, Fabrikordnungen, Lohnwesen, Arbeitsmarkt, Arbeiterorganisationen, Unfallwesen, Alkohol, Gesetzesvollzug, Wohlfahrtseinrichtungen.

# Bank für elektrische Unternehmungen, Zürich.

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
auf Mittwoch, den 24. August 1904, nachmittags 3 Uhr,  
im Gebäude der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich.

**Tagesordnung:**

- 1) Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1904.
- 2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns. Festsetzung der Dividende.
- 3) Änderung von § 27 der Statuten. (1775.)
- 4) Wahlen in den Verwaltungsrat.
- 5) Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1904/05.
- 6) Festsetzung der jährlichen Entschädigung des Verwaltungsrates und der Revisoren für Sitzungen und Reiseunkosten.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis längstens den 20. August 1904 am Sitz der Gesellschaft, oder bei

der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich,  
» Union Financière de Genève in Genf,  
» Banque de Paris et des Pays-Bas in Genf,  
» Deutschen Bank in Berlin,  
» Berliner Handels-Gesellschaft in Berlin,  
» Nationalbank für Deutschland in Berlin,  
dem Bankhause Delbrück Leo & Co. in Berlin,  
dem Bankhause Gebrüder Sulzbach in Frankfurt a/M.,  
der Frankfurter Filiale der Deutschen Bank in Frankfurt a/M.

zu deponieren, wo ihnen Stimmrechtsausweise verabfolgt werden und wo sie auch Exemplare des Geschäftsberichtes beziehen können.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 16. August an bis zum Tage der Versammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 8. August 1904.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Abegg - Arter.

## Vorschüsse auf Wertpapiere

Gegen Hinterlage couranter Wertpapiere gewähren wir gegenwärtig Vorschüsse auf 3 Monate à 3½% Zins p. a. ohne Provisionsberechnung.  
Basel, 26. April 1904.

(106.)

Schweizerischer Bankverein.

## Metallwarenfabrik Zürich

(1618.)

D. WIESER & Cie.

Metallplakate in einfacher und künstlerischer Ausführung, glatt und in Relief. Massenartikel. — Muster und Preislisten auf Verlangen franko.

## FABRICATION ET SPÉCIALITÉS.

Pinces à couper et à plomber, plombs, machines à perforer, presses à dater les billets, numérotateurs, timbres à sceaux, à dates et à raisons de commerce, fers à brûler, clefs de wagons, enseignes en tous genres, plaques pour hydrantes, pour noms de rues et de maisons, plaques pour indiquer les distances, fondus ou émaillées, ou frappées avec lettres massives, en relief. Jetons pour brasseries, sociétés de consommation et jetons pour chiens. Marques de fabrique. Vélo-Numéros. Médaille à Paris 1889.

H. ISLER, atelier de mécanique et établissement de gravure,  
(30) à Winterthour.

## Ausschreibung von Bauarbeiten.

1) Die Erd-, Kanalisations-, Maurer-, Pflasterungs-, Steinbauer-, Zimmer-, Spengler-, Holzzementbedachungs-, Blitzableitungs-, Schreiner-, Glaser-, Schlosser- und Maler-Arbeiten für den Bau eines Zeughauses und

2) Die Erd-, Kanalisations-, Maurer-, Steinbauer-, Zimmer-, Spengler-, Holzzementbedachungs-, Blitzableitungs-, Schreiner- und Malerarbeiten für ein Munitionsmagazin in Payerne werden hiermit zur Konkurrenz ausgeschrieben.

Pläne, Bedingungen und Angebotformulare sind im Bureau der Zeughausverwaltung in Payerne zur Einsicht aufgelegt.

Am 24. August wird ein Beamter der unterzeichneten Verwaltung in Payerne anwesend sein, um den Unternehmern Auskunft zu erteilen. Übernahmsofferten sind verschlossen unter der Aufschrift: «Offerte für Militärgebäude in Payerne» bis und mit dem 28. August nächsthin franko an die unterzeichnete Verwaltung einzureichen.

Die Submitterten werden eingeladen, der Eröffnung der Angebote, welche am 29. August 1904, vormittags 11 Uhr, im Zimmer Nr. 103, Bundeshaus Westbau, stattfinden wird, beizuwöhnen. (1816.)

Bern, den 16. August 1904.

Die Direktion der eidg. Bauten.

## Industrielles Etablissement mit Wasserkraft und Dampfreserve

enthaltend mehrere grosse Geschäftsräume, Werkstätten, Verkaufsmagazine, schöne Wohnung mit Wassereinrichtung und elektr. Licht, in industrieller Stadt der Zentralschweiz gelegen, ist unter günstigen Bedingungen sehr billig zu verkaufen. (1623.)

Nachfragen befördert unter Chiffre A 100 die Annoncen-Expedition von Rudolf Mosse, in Zürich.

# Schweizerischer Bankverein.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

**3½ % Obligationen unseres Instituts**

al pari, auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, auf drei bis fünf Jahre fest, mit nachbariger gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung. Basel, Zürich und St. Gallen, im Juni 1904.

(1520)

Die Direktion.

# Papierfabrik Biberist.

Gemäss §§ 12—20 der Statuten werden die tit. Aktionäre zur Teilnahme an der

**39. ordentlichen Generalversammlung**

unserer Gesellschaft höchst eingeladen auf Samstag, den 3. September 1904, vormittags 11½ Uhr, nach Zürich ins Restaurant der Tonhalle.

Verhandlungsgegenstände:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung.
- 2) Verfügung über den Reingewinn.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren für den nächsten Jahresabschluss.
- 4) Unvorhergesehenes.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust auf 30. Juni 1904, samt dem Bericht der Herren Rechnungsrevisoren sind vom 20. August bis 2. September im Bureau in Biberist zur Einsicht der tit. Aktionäre aufgelegt. (1812.)

Biberist, den 16. August 1904.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:  
Wilh. Vigier.

# Elektrizitätswerk d. d. Sihl, Wädenswil

Coupon Nr. 10 unserer Aktien wird laut Beschluss der heutigen Generalversammlung mit Fr. 30 spesenfrei eingelöst an unserer Kasse, sowie bei den Banken: Aktiengesellschaft Leu & Cie in Zürich und Bank Wädenswil in Wädenswil. (1815.)

Wädenswil, 15. August 1904.

Der Verwaltungsrat.

I<sup>er</sup> komprimierte blanke Stahl-



Grösstes Lager. — Prompte und billige Bedienung.

Affolter, Christen & Co., Basel.

Eisen und Stahle en gros. (1700)

## Schläpfer, Blankart & Cie., 12 Neuenhofstrasse, Zürich.

**Bankgeschäft.**

Ausführung von Börzenaufträgen im In- und Auslande. (1681)

Vermittlung von Kapitalanlagen.

Eröffnung laufender Rechnungen.

Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.

Diskonto von in- und ausländischen Wechseln.

## Junger Mann

mit absolvt. kaufm. Lehrzeit, guten Zeugnissen, sucht irgendwelche Stelle in Bureau oder Geschäft der französischen Schweiz. (1817)

Gef. Offerten unter 0 8 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Bern.

Sehr solider Mann (Schweizer), in den besten Jahren, mit der ältern und neuesten Methode der

## Schwarz- u. Couleursfärberei

auf hohe Chargen bestens vertraut, sucht Stelle als Meister.

Offerten sub Chiffre Z D 6854 an Rudolf Mosse, Zürich. (1814)



# Beteiligung.

In einem schon bedeutenden, aber noch sehr ausdehnungsfähigen Geschäft (Lebensmittelbranche), ist einem Finanzmann (Gelegenheit geboten, sich aktiv, mit oder ohne Tätigkeit, zu beteiligen. Eine Stelle als Verwalter eines selbständigen Postens könnte zugesichert werden. Gefall. Offerten unter Chiffre Z P 6665 an Rudolf Mosse, Zürich. (1788.)

Geld auf jeglicher Basis von 5 Mille aufwärts vermittelt prompt und diskret

O. Woerwag, Basel.  
Retourmarke beifügen. (1074)